**ИНГЛИЗ ВА ЎЗБЕК ТИЛЛАРИДА СЎЗ ЯСОВЧИ МОРФЕМАЛАРНИНГ ГРАММАТИК ХУСУСИЯТЛАРИГА ДОИР**

***Шодиева М. (СамДЧТИ)***

Ҳозирги замонда тилшуносликнинг айри масалаларини ўрганишга қизиқиш катта, бундай илмий муаммолар сирасига борлиқнинг лисоний картинаси ёхуд тасвири, лингвокультурология, когнитив ҳамда гендерли лингвистика каби йўналишлар киради, аммо шу билан бирга яқин ва узоқ ўтмишда назарий тилшунослик томонидан илгари сурилган илмий назариялар бўйича ҳам тадқиқотлар олиб борилмоқда. Тилшуносликнинг ана шундай долзарб муаммоларидан бири сўзнинг умумий назариясини яратишдан иборат, бу назария лексикологиянинг ўз ютуқлари билан бир қаторда, грамматика ва сўз ясалишидаги илғор қарашларни ҳам ўзида мўъжассамлаштирмоғи керак.

Шу ўринда рус тилининг феълларга оид лексикасида нисбат ва майл категорияларининг грамматик алоқаларини чуқур ўрганиш, уларни феълли харакат усуллари ҳамда сўз ясалиши категориялари билан боғлиқ тарзда ўрганиш катта аҳамият касб этади. Тилшунослика бу йўналиш қиёсий аспектда ҳам, алоҳида олинган тилларнинг морфологик ва сўз ясалиши тизимларини ўрганишда ҳам, жумладан ўзбек ва инглиз тилларини, ўз дорлзарблигини ошириб бормоқда.

Қиёсий-типологик тилшунослик Ўзбекистонда жадал ривожлнаётган соха хисобланади (А.Абдуазизов, Ж.Бўронов, М.Жусупов, М.И.Расулова, У.Юсупов, У.Усмонов ва бошқаларнинг ишларига қаранг), бироқ қиёсий аспектда сўз ясалишии сатҳида тадқиқотлар деярлик амалга оширилмаган. Ваҳолангки, турли типларга оид тилларнинг айнан сўз ясалиши тизимини қиёсий таҳлили бу тизимларга хос ҳам умумий, ҳам универсал хусусиятларни ва лисоний детерминантлар ифодаси билан (етакчи типологик тамойил) ҳам, муайян тилда “борлиқни ифодалаш” хусусиятлари билан ҳам боғлиқ алломорфизмни яққол намоён қилади. Д.Н.Шмелев лексикада тизимлилик масаласини ўрганар экан, тизимлиликнинг прадигматик ва синтагматик асосидан ташқари кўпмаънолилик ва сўз ясалиши билан боғлиқ асосни ҳам таъкидлайди (1, 125 б.). Бизнингча, феълли лексика тизмлилигининг деривацион асоси майл ва нисбат категориялари билан боғлиқ бўлиб, бу категорияларнинг ўзаро муносабати амалда кам ўрганилган.

Маълумки, сўз ясалиши ХХ асрнинг иккинчи ярмида тилшуносликда кенг ўрганилган йўналиш хисоблансада, ғозирги вақтга келиб сўз ясалишининг кўплаб муаммолари ўз ечимини топмаган, айниқса, сўз ясалиши сатҳининг тўлиқ тасаввури, сўз пайдо бўлишининг механизмлари ва сўз ясалиши сатҳининг бошқа лисоний сатҳлар билан тизимли алоқаси ҳақда тўақонли тасаввур мавжуд эмас. Бизнинг фикримизга кўра, сўз ясалишининг марказий тушунчаси, сўз ясалишини ўзига хослигини белгилаб берувчи хосса – сўз ясалиши маънолари етарли даражада ўрганилган эмас.

Е.С.Кубрякованинг сўз ясалиши маънолари ё универсал ёки фавқулодда инсоний тафаккурнинг универсал категорияларига яқин бўлиб, улар “борлиқдаги вазиятлар холатини акс эттирувчи универсал концептлар сифатида қаралиб, инсон онгида бортиқ тасвирини яратиш учун пойдевор хисобланади” [2, с. 39; 5].

Бундай ёндошувда сўз ясаш шакллари, формантлар сўз ясалиши маъносини белигилашда ҳал этувчи омил сифатида қаралиши мумкин эмас, аксинча, улар маълумот типидан келиб чиқиб, у ёки бу сўз ясалиши маъносида мўъжассамланишидан ҳам келиб чиқиб танланади, бунда ҳар бил тилнинг грамматик тузилишидан келиб чиқилади. Сўз ясалши маъносини мавҳум-абстракт, умумлаштирувчи маъно сифатида, грамматик маъно ифодалайдиган маъно типига яқин маълумот сифатида қаралмоғи лозим. Сўз ясалиши маъноси замирида ҳам айнан ўша умумлашган тушунчалар категориялари-концептлар ётади, қайсики улрни грамматик маънолар асосида ҳам кузатиш мумкин: “миқдор”, «субъект», «объект», «восита», «темпоратив», «локатив», «жинс», шунингдек, сўз туркумлари алоқадорлигини ифодаловчи (транпозицонал маъно) маънолар ҳам улар жумласига киради. Сўз ясалиши маъносининг грамматик маънодан принципиал фарқи қуйидагилардан иборат: 1) мазкур сўз туркумидаги барча лексемалар учун шарт эмаслиги;

2) шаклланиш сохаси (сўз шакли эмас, ясама сўз);

3) шаклланиш усули (феълларнинг аксариятига хос флектив эмас, балки форматив).

Ҳар бир сўз туркуми доирасида сўз ясалиши маъноси, аввало, категориал семантикани (феълда процессуаллик) акс эттиради ва сўз ясалиш категорияларига гуруҳланади. Бу борада биз уларни ҳар қанай формант воситалар билан ифодаланувчи ономасиологик категорияларни тури, сўз ясалиши маъносининг тизими сифатида ўрганамиз [3, с. 195-215].

Демак, айнан сўз ясовчи категориялар лексика, сўз ясалиши ва грамматикани ясалиш усуллари траққий топган тилларда боғловчи бўғин бўлиб хизмат қилади; турли тизимдаги тилларни, масалан, бизнинг тадқиқот объектимиз бўлган инглиз ва ўзбек тиларини, қиёсий ўрганиш бирлиги бўлиб сўз ясаш усуллари ёки типлари эмас, балки сўз ясаш категориялари хизмат қилмоғи керак.

**Адабиётлар:**

1. Шмелев Д. Н. Современный русский язык: лексика. М.: Просвещение, 1977. 335 с.

2. Кубрякова Е. С. Категории падежной грамматики и их роль в сравнительно-типологическом изучении словообразо-вательных систем славянских языков // Сопоставительное изучение словообразования славянских языков. М.: Наука, 1987. С. 39-45.

3. Манучарян Р. С. Словообразовательные значения и формы в русском и армянском языках. Ереван: Луйс, 1981. 314 с.